

431803-2026 - Nadmetanje

Francuska – Vagoni – ACQUISITION DE MATERIELS ROULANTS MOTORISES POUR L'EXPLOITATION DE L'ISDND de PETIT-GALION DU SMTVD LE ROBERT MARTINIQUE - TRAVAUX D'AMENAGEMENT DES ALVEOLES : CREATION DE VIDE DE FOUILLE SUPPLEMENTAIRE ET TRAVAUX DE CAPTAGE DU BIOGAZ

OJ S 120/2026 25/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Syndicat Martiniquais de Traitement et de Valorisation des Déchets

E-pošta: contact@smtvd.fr

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Zaštita okoliša

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: ACQUISITION DE MATERIELS ROULANTS MOTORISES POUR L'EXPLOITATION DE L'ISDND de PETIT-GALION DU SMTVD LE ROBERT MARTINIQUE - TRAVAUX D'AMENAGEMENT DES ALVEOLES : CREATION DE VIDE DE FOUILLE SUPPLEMENTAIRE ET TRAVAUX DE CAPTAGE DU BIOGAZ

Opis: Le présent marché alloti a pour objet l'acquisition de matériels roulants neufs (fourniture, livraison et toutes opérations permettant la prise en main et la mise en service) pour l'activité de l'Installation de Stockage de Déchets Non Dangereux (ISDND) de Petit-Galion au Robert du SMTVD. Ces acquisitions s'inscrivent dans le cadre des « Travaux D'aménagement des alvéoles : création de vide de fouille supplémentaire et travaux de captage du biogaz ». Il s'agira également d'envisager une maintenance et un entretien préventif des dits matériels dans le cadre de contrats de maintenance correspondant à chaque matériel. L'acquisition de ces engins vise à répondre aux besoins liés à la mise en exploitation de la nouvelle alvéole, à l'amélioration globale des performances opérationnelles du site ainsi qu'à la sécurisation et à la continuité de l'exploitation dans un contexte contraint. Elle s'inscrit dans une logique de maîtrise technique des opérations et de réduction des impacts environnementaux. Ces matériels constituent un socle opérationnel indispensable au bon fonctionnement de l'installation. Dans le cadre de l'exploitation actuelle et à venir de l'ISDND, les équipements sont identifiés comme nécessaires

Identifikacijska oznaka postupka: 82a93cd1-6f7a-4433-923f-5667ddb3ded2

Interna identifikacijska oznaka: 2026MRM

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34620000 Vagoni

Dodatna klasifikacija (cpv): 34620000 Vagoni

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Route de la Pointe Jean-Claude
Grad: Le Robert
Poštanski broj: 97231
Zemlja – podregija (NUTS): Martinique (FRY20)
Zemlja: Francuska

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Une visite sur site est préconisée. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 4

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 4

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: bouteur à chenilles

Opis: Un bouteur à chenilles d'environ 50 tonnes

Interna identifikacijska oznaka: 01

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34620000 Vagoni

Dodatna klasifikacija (cpv): 43500000 Vozila za polaganje tračnica

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Route de la Pointe Jean-Claude

Grad: Le Robert

Poštanski broj: 97231

Zemlja – podregija (NUTS): Martinique (FRY20)

Zemlja: Francuska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 06/12/2026

Trajanje: 10 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: Les prestations du lot sont réglées par des prix unitaires

5.1.7. Strateška nabava

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Ostalo

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Mjere upravljanja okolišem

Opis kriterija odabira: performance environnementale

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: durabilité et maintenance

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Prix des prestations

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: sécurité et ergonomie

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1839900>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: AW Solutions

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1839900>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 31/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 03/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prix sont fermes. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Fort-de-France

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Syndicat Martiniquais de Traitement et de Valorisation des Déchets

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Tribunal administratif de Fort-de-France

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: camions Dumper

Opis: Deux camions Dumper à chenilles de 15 à 20 tonnes

Interna identifikacijska oznaka: 02

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34620000 Vagoni

Dodatna klasifikacija (cpv): 34134200 Kamioni kiperi

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Route de la Pointe Jean-Claude

Grad: Le Robert

Poštanski broj: 97231

Zemlja – podregija (NUTS): Martinique (FRY20)

Zemlja: Francuska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 06/12/2026

Trajanje: 10 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: Les prestations du lot sont réglées par des prix unitaires

5.1.7. Strateška nabava

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Ostalo

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Mjere upravljanja okolišem

Opis kriterija odabira: performance environnementale

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: durabilité et maintenance

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Prix des prestations

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: sécurité et ergonomie

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1839900>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: AW Solutions

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1839900>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 31/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 03/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prix sont fermes. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Fort-de-France

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Syndicat Martiniquais de Traitement et de Valorisation des Déchets

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Tribunal administratif de Fort-de-France

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: remorque porte-engins

Opis: Une remorque porte-engins de charge utile de 60 tonnes

Interna identifikacijska oznaka: 03

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34620000 Vagoni

Dodatna klasifikacija (cpv): 34223300 Prikolice

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Route de la Pointe Jean-Claude

Grad: Le Robert

Poštanski broj: 97231

Zemlja – podregija (NUTS): Martinique (FRY20)

Zemlja: Francuska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 06/12/2026

Trajanje: 10 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: Les prestations du lot sont réglées par des prix unitaires

5.1.7. Strateška nabava

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Ostalo

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Mjere upravljanja okolišem

Opis kriterija odabira: performance environnementale

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: durabilité et maintenance

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Prix des prestations

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: sécurité et ergonomie

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1839900>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: AW Solutions

5.1.12. Uvjeti nabave**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1839900>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 31/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 03/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prix sont fermes. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Fort-de-France

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Syndicat Martiniquais de Traitement et de Valorisation des Déchets

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Tribunal administratif de Fort-de-France

5.1. Grupa: LOT-0004

Naslov: Tracteur avec gyrobroyeur

Opis: Un tracteur avec gyrobroyeur

Interna identifikacijska oznaka: 04

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34620000 Vagoni

Dodatna klasifikacija (cpv): 16710000 Traktori kojima upravlja osoba koja hoda

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Route de la Pointe Jean-Claude

Grad: Le Robert

Poštanski broj: 97231

Zemlja – podregija (NUTS): Martinique (FRY20)

Zemlja: Francuska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 06/12/2026

Trajanje: 10 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: Les prestations du lot sont réglées par des prix unitaires

5.1.7. Strateška nabava

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Ostalo

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Mjere upravljanja okolišem

Opis kriterija odabira: performance environnementale

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: durabilité et maintenance

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Prix des prestations

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: sécurité et ergonomie

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1839900>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: AW Solutions

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1839900>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 31/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 03/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prix sont fermes. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Fort-de-France

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Syndicat Martiniquais de Traitement et de Valorisation des Déchets

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Tribunal administratif de Fort-de-France

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Avenue-Web Systèmes

Registracijski broj: 9252C63E-CF0F-B7EB-7910F1ED56B7F91E

Grad: Seyssinet-Pariset

Poštanski broj: 38170

Zemlja – podregija (NUTS): Isère (FRK24)

Zemlja: Francuska

E-pošta: publications-joue@aws-france.com

Tel.: +33480041260

Uloge ove organizacije:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Syndicat Martiniquais de Traitement et de Valorisation des Déchets

Registracijski broj: 79326

Poštanska adresa: Route de la Pointe Jean-Claude

Grad: Le Robert

Poštanski broj: 97231
Zemlja – podregija (NUTS): Martinique (FRY20)
Zemlja: Francuska
Kontaktna točka: CRAMPEL José
E-pošta: contact@smtvd.fr
Tel.: 0596655334
Internet: <http://www.smtvd.fr>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Syndicat Martiniquais de Traitement et de Valorisation des Déchets
Registracijski broj: 9252C65C-BA00-34A3-3E79E1929B2D6E24
Poštanska adresa: L'Isdnd de Petit-Galion Du Smtvd Le Robert Martinique
Grad: Le Robert
Poštanski broj: 97231
Zemlja – podregija (NUTS): Martinique (FRY20)
Zemlja: Francuska
E-pošta: contact@smtvd.fr
Tel.: 0596655334

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Tribunal administratif de Fort-de-France
Registracijski broj: 9252C66C-B394-1102-24F3A4F0F16FACF1
Poštanska adresa: 12 Rue des Citronniers Plateau Fofo , Cs 17103
Grad: Schoelcher
Poštanski broj: 97271
Zemlja – podregija (NUTS): Martinique (FRY20)
Zemlja: Francuska
E-pošta: greffe.ta-fort-de-france@juradm.fr
Tel.: 0596716667
Faks: 0596631008

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0005

Službeno ime: Tribunal administratif de Fort-de-France
Registracijski broj: 9252C67B-9264-1267-877B6D83088087BD
Poštanska adresa: 12 Rue des Citronniers Plateau Fofo , Cs 17103
Grad: Schoelcher
Poštanski broj: 97271
Zemlja – podregija (NUTS): Martinique (FRY20)
Zemlja: Francuska
E-pošta: greffe.ta-fort-de-france@juradm.fr
Tel.: 0596716667
Faks: 0596631008

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 4bbfb8cb-3bb0-43ce-ae6d-d63d9ca90ec8 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 23/06/2026 17:10:20 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: francuski

Broj objave obavijesti: 431803-2026

Broj izdanja SL S-a: 120/2026

Datum objave: 25/06/2026